

CLEANmaxx

Poratka kézi porszívó

02243 / 12399 / 14969



Használati útmutató

A

6

5

4

1

2

3

B

7

14

8

13

12

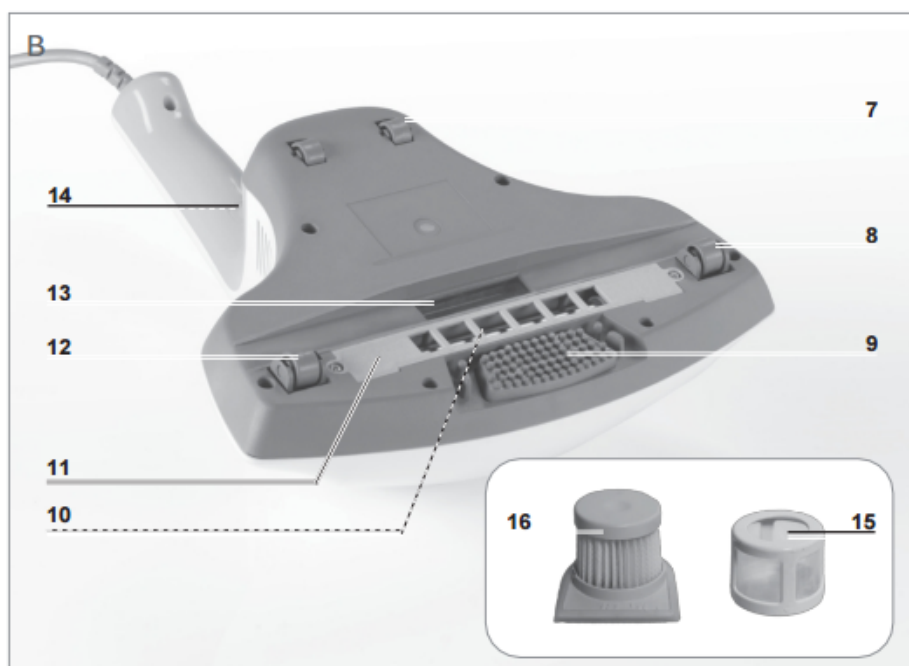
9

11

10

16

15



TARTALOM

Szállítási tartalom	1
Áttekintés	1
Szimbólumok	2
Figyelmeztető szavak	2
Rendeltetésszerű használat	2
Biztonsági utasítások	3
Biztonsági berendezések	5
Tippek és tanácsok	5
Használat	5
Tisztítás és tárolás	6
Hibaelhárítás	7
Hulladékkezelés	7
Műszaki adatok	8

A CSOMAG TARTALMA

- Motoregység 1 db
- Porgyűjtő tartály 1 db
- Porfilter 1 db
- Finom por szűrő 3 db
- UV-C lámpa 1 db
- Használati utasítás 1 db

Ellenőrizze, hogy a szállítmány teljes-e, és hogy a tartozékok nem sérültek-e meg a szállítás során. Sérülés esetén ne használja a terméket, hanem vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. Távolítsa el a készülékről az esetleges fóliákat, matricákat vagy szállítási védőburkolatokat távolítsa el a készülékről.

Soha ne távolítsa el a típustáblát és az esetleges figyelmeztető feliratokat!



A porgyűjtő tartályban esetlegesen található szennyeződések a minőség-ellenőrzés eredményei, és nem jelentenek készülékhibát.

ÁTTEKINTÉS

(A kép)

- 1 Be-/kikapcsoló gomb
- 2 Szellőzőnyílás
- 3 Motoregység
- 4 Látóablak
- 5 Porgyűjtő tartály szűrőrendszerrel
- 6 Fogantyú

(B kép)

- 7 Görgők
- 8 Biztonsági kapcsoló bal oldalon
- 9 Rezgőfej
- 10 UV-C lámpa (a burkolat alatt)
- 11 UV-C lámpa fedél
- 12 Biztonsági kapcsoló jobb oldalon
- 13 Szívónyílás
- 14 Rezgégomb (a fogantyú alatt)
- 15 Porfilter
- 16 Finom por szűrő

Információk a használati utasításról

Az eszköz első használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati utasítást, és őrizze meg későbbi kérdések és további felhasználók számára. Ez az eszköz része. A gyártó és az importőr nem vállal felelősséget, ha a használati utasításban szereplő információkat nem tartják be.

SZIMBÓLUMOK



Veszélyjelzések: Ezek a szimbólumok lehetséges veszélyeket jelölnek. Kérjük, figyelmesen olvassa el és kövesse a hozzájuk tartozó biztonsági utasításokat.



Kiegészítő információk



Használat előtt olvassa el a használati utasítást.



Figyelmeztetés: UV-C sugárzás



II. védelmi osztály



Váltakozó áram

JELZŐSZAVAK

A figyelmeztető szavak a vonatkozó utasítások be nem tartása esetén fennálló veszélyeket jelzik.

VESZÉLY – magas kockázat, súlyos sérülést vagy halált okozhat

FIGYELMEZTETÉS – közepes kockázat, súlyos sérülést vagy halált okozhat

MEGJEGYZÉS – anyagi károk kockázatával járhat

RENDELTETÉSÉNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT

- Ez a készülék baktériumok elpusztítására, valamint por, kórokozók és poratkák eltávolítására szolgál. Matracok, ágyneműk, paplanok, kárpitozott bútorok és hasonló tárgyak tisztítására alkalmas.



Semmilyen körülmények között ne szívjon fel a következőket:

- olyadékokat vagy nedves anyagokat (pl. nedves szőnyegszappant)
 - izzó hamu, cigarettacsikkek, gyufák stb.
 - gyúlékony vagy gyúlékony anyagok
 - nagyon finom por (pl. betonpor), hamu vagy festékkazetta
 - hegyes, kemény tárgyak, pl. nagyobb üvegszilánkok
- A készülék magáncélú használatra készült, nem ipari felhasználásra.
 - A készüléket csak a használati utasításban leírtak szerint használja. Minden egyéb felhasználás nem rendeltetésszerűnek minősül.
 - A jótállás nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek nem megfelelő kezelés, sérülés vagy javítási kísérletek következtében keletkeztek. Ez vonatkozik a normál kopásra is.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



FIGYELMEZTETÉS: Kövesse az eszközön található összes biztonsági utasítást, utasítást, illusztrációt és műszaki adatot.

A biztonsági utasítások és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy sérüléseket okozhat.

- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a csatlakozó kábelt gyermekektől távol kell tartani.
- Ezt a készüléket fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikben korlátozott, illetve tapasztalatban és/vagy ismeretekben hiányos személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatáról oktatást kaptak, és megértették az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A készüléket felügyelet nélkül, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig válassza le a hálózatról.
- A készüléket és a csatlakozó kábelt soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba, és ügyeljen arra, hogy azok ne essenek vízbe és ne nedvesedjenek meg.
- A saját biztonsága érdekében minden üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e. Csak akkor használja, ha a készülék nem mutat sérüléseket! Ha a készülék vagy a készülék csatlakozóvezetéke sérült, azokat a gyártó, az ügyfélszolgálat vagy egy hasonlóan képzett személy (pl. szakműhely) köteles kicserélni a veszélyek elkerülése érdekében.



VESZÉLY – Áramütés veszélye

- Csak zárt helyiségekben használja és tárolja.
 - Ne használja és ne tárolja magas páratartalmú helyiségekben.
 - Ha a készülék vízbe esik, miközben csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz, azonnal húzza ki a dugót
- csak ezután vegye ki a készüléket a vízből.
 - Soha ne érintse meg a készüléket és a csatlakozó kábelt nedves kézzel, ha a készülék csatlakoztatva van az elektromos hálózatra.



FIGYELMEZTETÉS – Szem- és bőrkárosodás veszélye!

- A baktériumölő ultraibolya sugarak károsak a szemre és a bőrre. Soha ne tegye ki magát, más személyeket vagy állatokat közvetlen vagy visszaverődő sugárzásnak! Sugárzással való érintkezés esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Ügyeljen arra, hogy az UV-C lámpa biztonsági kapcsolói ne legyenek eltorlaszolva!



FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély

- Tartsa a műanyag zacskókat és fóliákat gyermekektől és állatoktól távol. Fulladásveszély áll fenn.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakozókábel mindig kisgyermekes és állatok számára elérhetetlen helyen van. Fojtogatásveszély áll fenn.
- A csatlakozó kábelt úgy fektesse le, hogy ne jelentsen botlásveszélyt.
- Szívóerő veszélye! Tartsa távol az állatokat, hajszálat, ékszereket, bő ruházatot, ujjakat és minden más testrészt a készülék szívónyílásától. Azok beszívódhatnak.



FIGYELMEZTETÉS – Tűzveszély

- A készülék működése közben ne takarja le, hogy elkerülje a készülék meggyulladását. Ne dugjon semmit a készülék nyílásaiba, és ügyeljen arra, hogy azok, valamint az oldalsó szellőzőnyílások ne legyenek eltömődve vagy eltakarva.

MEGJEGYZÉS – Anyagi és tárgyi károk kockázata

- A készüléket csak a előírásoknak megfelelően felszerelt, a készülék műszaki adataival megegyező csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa. A csatlakozóaljzatnak a csatlakoztatás után is jól hozzáférhetőnek kell lennie, hogy a hálózati csatlakozás gyorsan leválasztható legyen.
- Csak olyan megfelelő hosszabbító kábelt használjon, amelynek műszaki adatai megegyeznek a készülékével.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozókábel ne legyen összenyomva, meghajlítva vagy éles széleken fekvő, és ne érintkezzen forró felületekkel.
- A készüléket ki kell kapcsolni, amikor a hálózati dugót kihúzzák vagy a konnektorba dugják.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, ha működés közben hiba lép fel, vagy vihar közeledik.
- A készüléket mindig a hálózati csatlakozóból húzza ki, soha ne a hálózati kábelt. Soha ne húzza és ne hordozza a készüléket a hálózati kábelen.
- Védje a készüléket hőtől, nyílt tűztől, mínusz hőmérséklettől, hosszan tartó nedvességtől, vizes környezettől és ütésektől.
- Ne próbálja meg kenőanyaggal vagy olajjal kenni a görgőket. Ezután a por vagy a szennyeződés jobban tapadna a görgőkhöz.
- Csak a gyártó eredeti tartozékait használja, hogy ne befolyásolja a készülék működését és megelőzze az esetleges károkat.
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a készülékre vagy a csatlakozó kábelre.

BIZTONSÁGI ÉS VÉDELMI

BERENDEZÉSEK

A készülék két biztonsági kapcsolóval rendelkezik (8, 12). Az UV-C lámpa (10) csak akkor kapcsol be, ha mindkét biztonsági kapcsolót benyomják a motoregységbe (3) (az UV-C lámpa automatikus kikapcsolása deaktiválva). Ez automatikusan megtörténik, ha a készüléket sík felületre helyezik. Ha a biztonsági kapcsolók elveszítik a talajjal való érintkezést, az automatikus kikapcsolás aktiválódik, és az UV-C lámpa kialszik.

TIPPEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A matracokat mindig mindkét oldalról tisztítsa meg.
- Új matracokat havonta egyszer javasoljuk tisztítani. Régebbi matracokat először egy héten át naponta kell tisztítani. Utána havonta egyszer javasoljuk a tisztítást.
- A finompor szűrőt 12–18 havonta, az UV-C lámpát (10) 12–24 havonta kell cserélni.
Pótalkatrészekkel kapcsolatos kérdésekkel forduljon ügyfélszolgálatunkhoz weboldalunkon keresztül:
www.ds-group.de/kundenservice

HASZNÁLAT

Figyelem!

- A készüléket csak akkor használja, ha teljesen és helyesen van összeszerelve! A porgyűjtő tartálynak és a szűrőnek behelyezve és sértetlennek kell lennie! Ha szennyeződés kerülne a motoregység belsejébe, az a motor meghibásodásához vezethet.
- Ügyeljen arra, hogy az UV-C lámpa biztonsági kapcsolói ne legyenek eltorlaszolva!

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót egy megfelelően felszerelt, könnyen hozzáférhető aljzathoz.
2. Helyezze a készüléket laposan a tisztítandó felületre.
3. Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot (1) a készülék bekapcsolásához. A készülék elkezd a szívást, és az UV-C lámpa (10) bekapcsol.



A nézőablakon (4) keresztül ellenőrizhető, hogy az UV-C lámpa be van-e kapcsolva.

4. Nyomja meg a rezgégombot (14) a rezgőfej (9) aktiválásához.



A rezgés felrázza a tisztítandó felületet, és a felkavart port a szívónyílás (13) beszívja.

5. Vezesse a készüléket a tisztítandó felületen.
6. A porszívózás után nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot a készülék kikapcsolásához.
7. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Figyelem!

- A készülék minden használata után ürítse ki a porgyűjtőt. A szűrőket is rendszeresen tisztítani kell, hogy elkerülje a motor túlterhelését.
- A tisztításhoz ne használjon éles vagy súroló tisztítószerkeket vagy tisztítószivacsokat. Ezek károsíthatják a felületet.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozót kihúzta, és a készülék nincs csatlakoztatva az áramellátáshoz.
- Szükség esetén a motoregységet (3) nedves, puha ruhával

Törölje le.

szárítsa meg.

- A porgyűjtő tartály (5) helyét porronggyal törölje le.

A porgyűjtő tartály kiürítése

1. Fogja meg a porgyűjtő tartály (5) mélyedését, és húzza ki felfelé a motoregységből (3).
2. Nyúljon be a nyílásba, és húzza ki a szűrőket a porgyűjtő tartályból.
3. Ürítse ki a porgyűjtőt.
4. Szükség esetén törölje le a porgyűjtőt egy száraz porronggyal.

Por- és finomszűrő tisztítása

1. Csavarja ki a porszűrőt (15) az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a porszűrőn lévő nyíl a nyitott lakat szimbólumra nem mutat.
2. Vegye le a porszűrőt a finom porszűrőről (16).
3. Rázza ki mindkét szűrőt, és szükség esetén tisztítsa meg egy puha kefével.



A szűrők alapos tisztításához most folyó, hideg (!) víz alatt kiöblítheti őket.

MEGJEGYZÉS: Mindkét szűrőt teljesen szárítsa meg, mielőtt a készüléket újra összeszereli.

4. Helyezze a porszűrőt a finom porszűrőre.
5. Csavarja be a porszűrőt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a porszűrőn lévő nyíl a zárt lakat szimbólumra mutat.
6. Helyezze a szűrőket a porgyűjtő tartályba (5).
7. Helyezze a porgyűjtőt a szűrőkkel együtt a motoregységbe (3).

Törölje le az UV-C lámpát

Figyelem!

- Az UV-C lámpa használat közben felmelegszik. A készülék használata után hagyja az UV-C lámpát megfelelően lehűlni. Égési veszély áll fenn!

1. Lazítsa meg a fedél (11) két csavarját az UV-C lámpán (10), és vegye le a fedelet
2. Törölje le az UV-C lámpát egy száraz porronggyal.
FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá az UV-C lámpához az ujjával!
3. Helyezze vissza a fedelet, és rögzítse a két csavarral.

Tárolás

A készüléket hűvös, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen, gyermekektől és állatoktól elzárva tárolja.

HIBAMEGOLDÁS

Ha a készülék nem működik megfelelően, ellenőrizze, hogy a problémát saját maga tudja-e megoldani. Ha a következő lépésekkel nem tudja megoldani a problémát, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.



Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani az elektromos készüléket!

A készülék nem szív.

A hálózati csatlakozó nincs megfelelően bedugva a konnektorba.

► Helyezze be helyesen.

A készülék nincs bekapcsolva.

► Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.

A szívóteljesítmény túl gyenge.

A porgyűjtő tartály túl tele van.

► Ürítse ki a porgyűjtőt. A szűrő szennyezett.

► Tisztítsa meg a szűrőt.

A szívónyílás eldugult.

► Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, és távolítsa el az eltömődést.

A vibrációs fej nem rezeg. A vibrációs funkció nincs bekapcsolva.

► Nyomja meg a vibrációs gombot.

Az UV-C lámpa nem világít.

Az UV-C lámpa automatikus kikapcsolása aktiválódott.

► Ellenőrizze a biztonsági kapcsolót (lásd a „Biztonsági berendezések” fejezetet).

Furcsa szag

A készüléket először használja.

► Az eszköz első használatakor normális, hogy új szag érezhető, amely idővel eltűnik.

HULLADÉKKEZELÉS

Figyelem!

- A készülék hulladékkezelése előtt az UV-C lámpát ki kell venni és a készüléktől elkülönítve kell ártalmatlanítani. Az UV-C lámpa kiszerezésére vonatkozó utasítások a „Tisztítás és tárolás” – „UV-C lámpa tisztítása” fejezetben találhatók.



A csomagolóanyagot környezetbarát módon ártalmatlanítsa, és adja át az újrahasznosítható hulladékok gyűjtőhelyén.



A mellékelt szimbólum (áthúzott szemetesláda aláhúzással) azt jelenti, hogy a régi készülékeket nem a háztartási hulladékba kell dobni, hanem speciális gyűjtő- és visszavételi rendszerekbe kell kerülniük.

A háztartásokból származó régi készülékek tulajdonosai azokat ingyenesen leadhatják a közjogi hulladékkezelő szervezetek gyűjtőhelyein vagy a gyártók és forgalmazók által az ElektroG értelmében létrehozott visszavételi helyeken, hogy azok környezetkímélő módon ártalmatlaníthatóak legyenek, és értékes nyersanyagok visszanyerhetők legyenek belőlük. Nem megfelelő ártalmatlanítás esetén mérgező anyagok kerülhetnek a környezetbe, amelyek káros hatással lehetnek az emberek, állatok és növények egészségére. A visszavételi kötelezettség az elektromos és elektronikus berendezéseket forgalmazó üzletekre is vonatkozik.

A hulladékkezelés megelőzése még értékesebb hozzájárulást jelent a környezetvédelemhez. Ezért, amennyiben lehetséges, a saját használat vagy javítás mellett a másodlagos felhasználóknak való átadás is ökológiailag értékes alternatívája a hulladékkezelésnek.

MŰSZAKI ADATOK

Cikkszám:	02243 (fehér / lime zöld) 12399 (fehér / piros) 14969 (fehér / lila)
Modellszám:	SC04
Áramellátás:	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Teljesítmény:	300 W
Védettség osztály:	II
ID használati utasítás:	Z 12399_02243_14969 M DS V2 0624 as



Minden jog fenntartva.